



# Hírforrás

PILISSZENTKERESZT KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATÁNAK HÍRLEVELE • VIII. ÉVFOLYAM / 2014. AUGUSZTUS

## Tartalom:

Hírek az ülésteremből .....	2.
Pilisi Apátság Napja .....	4.
Testvérközségi látogatás .....	4.
Ballagás 2014. ....	5.
<b>Falunk büszkeségei</b> .....	6.
- Balla Gergő a „Győztesek Versenye 2014”-ben	
- A Wella fodrász világbajnokság győztese	
falunk szülötte: Fehér Tamás	
A Szlovák önkormányzat hírei .....	8.
Bűnmegelőzési projekt zárása – a Büntetés- végrehajtási Szervezet Pilisszentkereszten ..	10.
Felfedezések a föld alatt	
- Magyarország új barlangjai 2003-2013 ...	12.



Képek a próbákról

## VIII. Pilisi Klastrom Fesztivál

Pilisszentkereszt  
Klastromkert  
2014. augusztus 16.  
esőnap 08. 17.



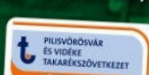
- 09.00 -** Főzőverseny (Dobogókő)
- 11.00** II. „Pilis” futóverseny
- 11.00** Látványsütés (malacsütés)
- 15.00** Népi játszópark, kézműves vásár, kézműves foglalkozások, bohóc műsor
- 15.30** Folklór műsor  
Köszöntő, Díszpolgári cím, Pre Mlynky átadása  
Petrás Mária népdalénekes  
Pávakör  
Sárközi Mária  
Pilisszentkereszti Községi Ház Néptáncgyűjtése  
Rozmaring Népdalkör (Nagyöved)  
MH Altiszi Akadémia Fúvószenekara  
Bálint Anna-Szabó Ákos táncművészek (Pomáz)
- 18.30** Lovas-íjász bemutató  
( Lovasíjász Hagyományörző Sportegyesület Szentendre )
- 20.30** „A Kölyök” című édes-bús musical  
( Községi Ház Színházi Körének előadásában )
- 23.00** Nyárbúcsúztató parti

Támogatójegy: 1.000 Ft, 1.500 Ft, 2.000Ft, 2.500Ft  
A támogatójegy a helyszínen beváltható karszalaggal együtt érvényes!

Támogatójegyek vásárolhatók:

Községi Ház, Polgármesteri Hivatal, Tájház, Hilda cukrászda, Takarékszövetkezet

A programokról bővebben: [www.pilisiklastromfesztival.hu](http://www.pilisiklastromfesztival.hu), e-mail: [kozosseghaz.pszk@gmail.com](mailto:kozosseghaz.pszk@gmail.com)  
Telefon: 26/347 516, 26/547 500





# Hírek az ülésteremből

9/2014. május 29.

## Képviselő-testületi ülés

A testületi ülésen Dr. Horváth Sándor képviselő úr igazolt távolléte miatt hat képviselő vett részt. A testület a kiküldött napirendet kiegészítette két sürgősségi indítvánnyal, a Pilisszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Általános iskola alsós termei padlóburkolatának felújítása, cseréjéről szóló napirenddel, továbbá a Közösségi Ház és Könyvtárban található üzlethelyiség hasznosításával kapcsolatos napirenddel. A lejárt határidejű határozatokról szóló polgármesteri beszámoló a napirendek tárgyalása után került elfogadásra, a napirend tárgyalása során a képviselők az alábbi tárgyakban hozták meg a döntéseket:

■ A képviselő-testület a település közbiztonsági helyzetéről szóló rendőrségi beszámolót, és tűzoltósági tájékoztatót 6 igen szavazattal tudomásul vette.

■ 6 igen szavazattal egyhangúan a képviselő-testület a Pilisi Klastrom Nonprofit Kft. beszámolóját a 2013. évi tevékenységéről elfogadta.

■ A képviselő-testület a Pénzügyi bizottságot kérte fel a Pilisi Klastrom Nonprofit Szolgáltató Kft. 2013. évi eredményének felhasználásáról szóló döntés előkészítésére.

■ Egyhangúan elfogadta a képviselő-testülete a Pilisi Klastrom Nonprofit Kft-vel kötendő Közös Szolgáltatási Szerződést.

6 igen szavazattal a képviselő-testület a részben vagy egészben Pilisszentkereszt közigazgatási területén működő és ott székhellyel vagy telephellyel rendelkező egyesületek, alapítványok részére pályázati felhívást tett közzé a költségvetésben elkülönített civil alapról történő forrás lehívására pályázati formában.

■ A képviselő-testület a PILE SC kérelmét megtárgyalta, és az elnyert TAO-s pályázatok 2014. évre vonatkozó fejlesztései és beszerzései önrészeire, 2014. évi költségvetésének általános tartaléka terhére, 835.000,- forint vissza nem térítendő támogatást biztosított 6 igen szavazattal.

■ A képviselő-testület 6 egyhangú szavazattal a Nemzeti Köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény 68. § (1) bekezdésében biztosított véleményezési jogkörében nyilatkozott arról, hogy támogatja Papucsekné Glück Márta, a Pilisszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Általános Iskola jelenlegi igazgató asszonyának benyújtott intézményvezetői pályázatát, és javasolja ismételt intézményvezetői megbízását.

■ A képviselő-testület 6 igen szavazattal döntött arról, hogy a nyári tanítási szünetben elvégzi a Szlovák Nemzetiségi Általános Iskola alsó tagozatos tantermeinek, fejlesztő

tő szobájának padló-felújítását, melynek anyagköltségére költségvetésében az általános tartalék terhére 300.000,- Ft-ot biztosít.

■ 6 igen szavazattal a képviselő-testület megbízta a polgármestert, hogy a KERTERV BT.-vel fennálló, a 2013. 06.27.-én kelt, a Pilisszentkereszt, Fő utca (11108 jelű közlekedési út) szelvényezés szerinti bal oldalán kiépítendő zárt csapadékvíz elvezető csatorna, valamint gyalogjárda módosított engedélyezési terve tárgyában kötött, valamint a 2013. 08. 21.-én kelt, a Pilisszentkereszt, Fő utca (11108 jelű közlekedési út) szelvényezés szerinti bal oldalán kiépítendő zárt csapadékvíz elvezető csatorna, valamint párhuzamos felállású parkolók és buszből engedélyezési tervének elkészítése tárgyában kötött tervezési szerződéseket közös megegyezéssel mondja fel.

■ A képviselő-testület megbízta a polgármestert, hogy kössön szerződést a Gress-Ing Területfejlesztési Mérnökiroda Kft-vel (1077 Budapest, Wesselényi utca 28.) 300.000,- Ft + ÁFA összegben a Pilisszentkereszt, Fő út és Pilisszántói út, azaz a 11108. j. bekötőtű szelvényezés szerinti bal oldalán kiépítendő zárt csapadécsatorna, valamint gyalogjárda és párhuzamos felállású parkolók kialakításának tervezésére és kivitelezésére vonatkozó, hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárásának lefolytatására.

■ Az Önkormányzat 6 igen szavazattal úgy döntött, hogy az idei évben is csatlakozik a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíj pályázathoz és a szociális keret terhére évi 200.000,- Ft-ot biztosít.

■ A képviselő-testület a gyermekjóléti és gyermekvédelmi feladatok ellátásáról szóló beszámolót 6 igen szavazattal elfogadta.

■ A képviselő-testület Lengyel Szabolcs egyéni vállalkozó átalakítási költségkalkulációját megvizsgálta, és 5 igen és 1 tartózkodó szavazattal hozzájárult ahhoz, hogy az átalakítás költségéből a Pilisi Klastrom Nonprofit Kft. által bérbe adott ingatlan bérleti díjába 2 évre 720.000,- Ft beszámításra kerüljön.

■ A képviselő-testület felkérte a Triola Összművészeti Egyesület vezetőjét, hogy az alapszabály és az egyéb létesítő okiratok tervezetét csatolja be székhely bejegyzési kérelméhez.

10/2014. június 26.

## Képviselő-testületi ülés

A testületi ülésen Fazekas László képviselő úr igazolt távolléte miatt hat képviselő vett részt. A testület a kiküldött napirendet kiegészítette egy sürgősségi indítvánnyal, mely a Pilisszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Általános iskola nyári táborának támogatásáról

szólt. A lejárt határidejű határozatokról szóló polgármesteri beszámoló elfogadása után, a napirend tárgyalása során a képviselők a következő döntéseket hozták meg:

■ A képviselő testület egyhangú 6 igen szavazattal döntött arról, hogy 2014-ben Díszpolgári címet adományoz Petrás Mária népdalénekes és keramikus művésznak.

■ Szintén egyhangú szavazati aránnyal hozott döntést arról, hogy Pre Mlynky Emlékérmet adományoz 2014. évben Glück Rudolf Pilisszentkereszti Pávákör tagnak.

■ 4 igen és 2 tartózkodó szavazattal Pre Mlynky Emlékérmet adományozott a képviselő-testület 2014. évben Pap Katalinnak és a Pilisszentkereszti Községi Ház és Könyvtár Színjátszó körének.

■ Egyhangú döntéssel a beérkezett ajánlatok alapján a képviselő-testület megbízta a polgármestert, hogy a Pilisszentkereszt, Erdősor utca közvilágítási hálózatának kiépítése munkát megrendelje az ÉSZAK-BUDA ZRT-től (1037 Budapest, Kunigunda útja 76.) Bruttó: 5.032.780,- Ft értékben. Egyben felhatalmazza a polgármestert a kivitelezési szerződés aláírására.

■ A kérelem újratárgyalását követően a képviselő-testület 6 igen szavazattal Szentendre Város Egészségügyi Intézményei támogatási kérelmét újra megvizsgálta, és a kérelemben megjelölt 145 Ft/lakos összegben támogatja a hordozható ultrahang készülék megvásárlását. A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a támogatási szerződés megkötésére.

■ A képviselő-testület 6 igen szavazattal úgy döntött, hogy a jelenleg Pilisszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Iskola udvarán (Pilisszentkereszt, Rákóczi u. 12.) található I. világháborús emlékművet áthelyezi az Emlékparkba (Pilisszentkereszt, Fő út 10.). Az áthelyezés költségeit 2014. évi költségvetésében, az önkormányzat dologi kiadásai között biztosítja. Az áthelyezett emlékmű átadására és az I. világháborús megemlékezésre 2014. augusztus 17-én kerül sor ünnepi keretek között.

■ Pálvolgyi Péter kérelmét megtárgyalva 6 igen szavazattal az alábbi szükséges nyilatkozatot hozta meg a képviselő-testület:

Pilisszentkereszt Község Önkormányzatának képviselő-testülete nyilatkozik, hogy:

– Tulajdonosi részről a tervezett hálózat megvalósításának **elvi akadálya nincs**

– Amennyiben az építési engedély (vezetékjog) jogerőre emelkedik és a hálózat megépítéséről döntés születik, az önkormányzat kíván-e kártalanítási igénnyel élni: **igen**.

– A hálózat biztonságos üzemeltetése érdekében a közterületet érintő övezet vonatkozásában vezetékjog alapításhoz és bejegyzéshez (Erre külön megállapodás alapján van lehetőség) **hozzájárul**.

A képviselő-testület tulajdonosi és közüzketelői hozzájárulását adja a tervezett

Pilisszentkereszt, Pomázi út (1446/4 hrsz) – az érintett területek figyelembevételével - villamos energia ellátás 0,4 kV-os földkábel hálózat és csatlakozó kábel létesítéséhez. Egyben felhatalmazza a polgármestert a hozzájárulások aláírására.

A képviselő-testület egyhangúan támogatta a Szlovák Nemzetiségi Általános Iskola által szervezett nyári napközis tábor megrendezését, melyhez 50.000,- Ft-tal járul hozzá.

#### 11/2014. július 8.

##### Rendkívüli képviselő-testületi ülés

A megválasztott képviselők az ülésen megjelentek, így a testület létszáma 7 fő volt. Az ülésen két napirendet tárgyalt a képviselő-testület, mobil játszótér kialakításához területi használati hozzájárulási kérelem érkezett a testülethez, továbbá a civil szervezetek és egyesületek támogatására irányuló pályázat elbírálásáról is döntött a testület:

■ A képviselő-testület Kissné Rényi Zsuzsanna kérelmét megvizsgálta, és felkérte a polgármestert, hogy folytasson további egyeztetést a kérelmezővel a felszerelendő játszótéri eszközök önkormányzati tulajdonba adásáról. (7 igen szavazattal)

■ A képviselő-testület a civil szervezetek és egyesületek támogatására kiírt pályázaton induló Pilisszentkeresztért Iskoláért Alapítvány pályázati anyagát megvizsgálta, és a pályázatban megjelölt célt – gödöllői tanulmányi kirándulás – 260.000,- Ft-tal, azaz kettőszázhatvan ezer Ft-tal támogatja.

Az elnyert támogatással legkésőbb 2014. december 31-ig el kell számolni.

■ A képviselő-testület a civil szervezetek és egyesületek támogatására kiírt pályázaton induló Pilisszentkeresztért Iskoláért Alapítvány pályázati anyagát megvizsgálta, és a pályázatban megjelölt célt – karácsonyi ünnepség megrendezése - 100.000,- Ft-tal, azaz egy száz ezer Ft-tal támogatja.

Az elnyert támogatással legkésőbb 2014. december 31-ig el kell számolni.

■ A képviselő-testület a civil szervezetek és egyesületek támogatására kiírt pályázaton induló Pilisszentkeresztért Kulturális Egyesület pályázati anyagát megvizsgálta, és a pályázatban megjelölt célt – „Az első magyarországi szlovák népmese-hangoskönyv kiadása és bemutatása” - 250.000,- Ft-tal, azaz kettőszázötvenezer Ft-tal támogatja.

Az elnyert támogatással legkésőbb 2014. december 31-ig el kell számolni.

■ A képviselő-testület a civil szervezetek és egyesületek támogatására kiírt pályázaton induló Somvirág Egyesület pályázati anyagát megvizsgálta, és a pályázatban megjelölt célt – Adventi vásár megrendezése - 200.000,- Ft-tal, azaz kettőszáz ezer Ft-tal támogatja.

Az elnyert támogatással legkésőbb 2014. december 31-ig el kell számolni.

■ A képviselő-testület a civil szervezetek és

egyesületek támogatására kiírt pályázaton induló Somvirág Egyesület pályázati anyagát megvizsgálta, és a pályázatban megjelölt célt – A pilisszentkereszt Klostrom forrás és környéke felújítása - 200.000,- Ft-tal, azaz kettőszáz ezer Ft-tal támogatja.

Az elnyert támogatással legkésőbb 2014. december 31-ig el kell számolni.

#### 12/2014. július 10.

##### Rendkívüli képviselő-testületi ülés

A testületi ülésen Fazekas László képviselő úr igazolt távolléte miatt hat képviselő vett részt. A rendkívüli testületi ülés összehívásának indoka Havelka József egykori polgármester hirtelen halála volt. A polgármester rendkívüli előterjesztés lényegi javaslata, hogy az önkormányzat tekintse saját halottjának az elhunyt Havelka Józsefet, és amennyiben a hozzátartozók hozzájárulnak, gondoskodjon a temetésről. Ehhez a költségeket az önkormányzat 2014. évi költségvetésének általános tartaléka terhére biztosítja.

Lendvai József polgármester még a csütörtöki napon egyeztetett a családdal, és így már a kész javaslat került a képviselő-testület elé elfogadásra. A jelenlévő képviselők egyhangú hat igen szavazattal a határozati javaslatot elfogadták az alábbiak szerint:

## Választási hírek

Áder János köztársasági elnök 2014. október 12-re tűzte ki az önkormányzati választások időpontját.

2014. október 12-én Magyarországon egy napon két választás kerül lebonyolításra: a helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek választása, valamint a nemzetiségi önkormányzati képviselők választása.

Az átjelentkezéssel és a mozgóurna igényléssel kapcsolatos kérelmek a nemzetiségi választópolgárok esetében mindkét választásra automatikusan vonatkoznak, ezért nem kell választásonként külön-külön kérelmet benyújtaniuk.

A Magyarországon lakcímmel rendelkező választópolgár kérheti, hogy

■ a lakóhelye szerinti szavazókör helyett a tartózkodási helye szerinti szavazókörben adhassa le szavazatát;

■ korábbi átjelentkezési kérelmét visszavonva, a lakóhelye szerinti szavazókörben adhassa le szavazatát.

A Magyarországon lakcímmel rendelkező választópolgár kérelmezheti, hogy a választási iroda

■ szavazata leadásához mozgóurnát biztosítson lakcíme (lakóhelyére, lakóhely hiányában, illetve átjelentkezést követően tartózkodási helyére), vagy a lakcíme szerinti szavazókör területén lévő, általa megjelölt egyéb címre;

■ a korábbi kérelmében megjelölttől eltérő, de a lakcíme szerinti szavazókör területén lévő címre biztosítsa a mozgóurna kivételét;

Pilisszentkereszt Község Önkormányzat Képviselő-testülete Havelka Józsefet, Pilisszentkereszt 2014. július 10-én elhalálozott egykori polgármesterét saját halottjának tekinti, temetési költségének fedezetét Pilisszentkereszt Község Önkormányzata 2014. évi költségvetéséről szóló 2/2014.(II.14.) rendeletének általános tartaléka terhére biztosítja.

■ A polgármester a határozat meghozatalát követően sajnálatát fejezte ki, hogy a temetési szertartáson az előre leszerelt zarándok útja miatt nem tud részt venni, és felkérte Jánzszi István alpolgármester urat, hogy az önkormányzat nevében a búcsúztatót tartsa meg.

Az elfogadott rendeletek megtekinthetők a [www.pilisszentkereszt.hu](http://www.pilisszentkereszt.hu) honlapunkon a Rendeletek menüpont alatt. Az elfogadott határozatok az Önkormányzat/Határozatok menüpont alatt, a társadalmi vitára bocsátott rendelet-tervezetek a Társadalmi véleményeztetés menüpont alatt, a tájékoztatók, beszámolók és a munkaterv az Önkormányzat/Tájékoztatók, beszámolók menüpont alatt, a testületi ülések előterjesztései az Önkormányzat/Előterjesztések menüpont alatt. A képviselői kérdések, a válaszok, a bejelentések, a napirendnél jegyzőkönyvezett hozzászólások, a polgármesteri bejelentések a testületi ülések jegyzőkönyveiben az Önkormányzat/Jegyzőkönyvek menüpont alatt. Az aktuális pályázati kiírások a honlap főoldalán tekinthetők meg, a lejárt felhívások a hirdetmények között olvashatók el.

■ törölje mozgóurna iránti igényét, mert a lakcíme szerinti szavazókör szavazóhelyiségében szeretné leadni szavazatát.

A magyarországi lakcímmel rendelkező választópolgárnak továbbra is lehetősége van a központi névjegyzékkel kapcsolatos kérelme benyújtására.

A magyarországi lakcímmel rendelkező választópolgár kérheti

■ nemzetiséghez tartozásának

■ szavazási segítség iránti igényének,

■ személyes adatai kiadása megtiltásának bejegyzését a központi névjegyzékbe, illetve a bejegyzés törlését.

A Nemzeti Választási Iroda a névjegyzékben szereplő választópolgárt legkésőbb 2014. augusztus 25-ig értesíti a névjegyzékbe vételről. A szavazók átjelentkezési kérelmeinek, valamint a mozgóurna igényléseknek legkésőbb 2014. október 10-én 16.00 óráig kell megérkezniük a helyi választási irodához.

A kérelem benyújtható a lakóhely szerinti helyi választási irodához elektronikusan, levélben és személyesen is a Nemzeti Választási Iroda honlapján, továbbá a [www.pilisszentkereszt.hu](http://www.pilisszentkereszt.hu) honlapon található nyomtatványokon.

A választással kapcsolatos bármely kérdésben a Helyi Választási Iroda tagjai közül az alábbi személyekhez fordulhatnak: Baranyák Szilvia, HVI vezető 26/547-500 Bercz Miklósné, HVI vezető helyettes 26/547-500

**Baranyák Szilvia**  
HVI Vezető



# Pilisi Apátság Napja

*Pilisszentkereszt történelmi öröksége a falu határában található, 1184-ben alapított Pilisi apátság. Az uralkodói temetkezőhelyet is magában rejtő romterület rendkívüli építészeti és spirituális jelentőséggel bír, története számos ponton kapcsolódik a magyar történelem kiemelkedő személyiségeihez.*

Az alapító III. Béla, egyik legjelentősebb Árpád-házi uralkodónk nemcsak Magyarországon, hanem egész Európában a legkimagaslóbb pártfogója volt a cisztercieknek. II. András magyar király első felesége, IV. Béla király és Szent Erzsébet anyja, Gertrúd 1213-ban a pilisi erdőben esett merénylet áldozatául, majd a Pilisi apátság templomában temették el. Valószínűsíthető, hogy a síremléket Erzsébet és férje rendelték, és magyarországi látoga-

tásukkor – 1222-ben – Erzsébet felkereste édesanyja sírját, tehát járt a Pilisi apátságban. Pilisszentkereszt lakosai közül sokan tartják fontosnak és érzik kötelességüknek a történelmi örökség megőrzését, ezért évenként az apátsághoz kapcsolódó rendezvényt tartanak.

Az idei megemlékezésre június 6-án került sor a Pilisi Apátság Napja című rendezvény keretében, melyet az Önkormányzat, a Közösségi Ház és Könyvtár, valamint a Szentkereszti Polgári Kör Egyesület szervezett. Az eseményre az érdeklődő helyieken kívül szép számmal érkeztek vendégek más településről, nagy örömünkre testvérközségünk, Kézdiszentkereszt 16 fős delegációját is köszönthettük.

III. Béla szobra előtt Lendvai József polgármester méltatta az apátság alapítóját, ezt követően a Polgármesteri Hivatal zsúfolá-

sig telt dísztermében 3 előadásra került sor.

Dr. Horváth Sándor és dr. Legeza László a ciszterci rend és a Pilisi apátság történetét mutatta be, ezt követően Ferenczi László régész-történész „Ciszterci majorság a Pilisben” című előadásában a Pomáz-Nagykovácsi-pusztán található romok régészeti kutatásának eredményeit ismertette.

Barlay Bence a Budai Ciszterci Szent Imre Gimnázium) igazgatója „Ardere et lucere! - Lángolj és világíts! - avagy nevelés a cisztercieknél a XXI. században” címmel tartott nagy sikerű előadást. A jelenlévők meggyőződhetnek arról, hogy a több évszázados tradíciókra támaszkodva hogyan lehet olyan modern, a 21. század kihívásaira felkészítő iskolát teremteni és működtetni, ahol az oktatás mellett a nevelés kiemelt szerepet kap, és ahonnan a diákok korszerű tudással és erkölcsiséggel felvértezve léphetnek ki.

**Horváth Sándor**

## Testvérközségi látogatás

*Június 6-8. között a magyarországi Pilisszentkereszt testvértelepülésen jártunk 16 fős csoporttal. Három napot töltöttünk ott.*



günket, és motivációt adva községünk lakóinak is vállalni magyar létünket, ugyanis ezen események fontos eleme a magyar öntudatra való ébresztés is. 8-án, vasárnap az Országházban tett látogatás során, a Magyar Szent Korona előtt megerősítettük korábban tett eskünket, majd rövid szabadprogram után, közös vacsorával zártuk látogatásunkat, melyen jelen voltak vendéglátóink, valamint pilisszentkereszti barátaink. Ezután köszönöm meg Lendvai József polgármester Úrnak a meghívást, valamint az erre az alkalomra történő előkészületeket, és a látogatásunk alatt szervezett programokat. Ugyanakkor megköszönjük vendéglátóinknak a szíves fogadást, és szeretettel várjuk őket Kézdiszentkeresztre.

**Páll Endre**  
polgármester

A kiutazás fő célja a Pilisszántói Csillag-ösvény Boldogasszony kápolna búcsúján való részvétel, amely mindig a csiksomlyói Mária búcsúval egyidőben zajlik.

A zarándokút másik célja Páll Endre Kézdiszentkereszt polgármestere valamint felesége, Páll Zita, hivatalos magyar honpolgári esküdtétele, ami ünnepélyes keretek közt zajlott a Polgármesteri Hivatalban a Pilisi Apátság Napjának keretében.

Az eskütétel nemcsak a mi számunkra volt meghatározó, hanem a csoport többi tagjának is, akik már korábban letették a magyar honpolgársági esküt. Számunkra a meghatározó élményen kívül fontos eseményt jelentett a magyar honpolgárság felvétele, ezzel példát mutatva és biztatva közössé-





# Ballagás 2014



**Június 13-án búcsúztak az iskolától  
a ballagó 8. osztályos diákok:**

*Dohy Benjámin  
Fődi Orsolya  
Genszki Edina  
Mátéffy Kata  
Mészáros Marcell  
Pénzelik Fanni  
Pénzelik Sebastian  
Roób Izabella  
Suhaj Péter  
Újvári Zsombor*





**A Szentendrei Kinizsi  
Honvéd Sportegyesület és  
Pilisszentkereszt Önkormányzata  
a VIII. Pilisi Klastrom Fesztivál  
keretében ismét**

## Csúcs futó-versenyt

**szervez!**

**Rajt:** 2014.08.16. 11.00.  
**A verseny útvonala:**  
Pilisszentkereszt Községi Ház-  
-Dobogókő Zsindelyes Vendégház  
**Táv:** 4km (Kék turistajelzésen)  
**Szintkülönbség:** kb. 350 m  
**Szintidő:** 1 óra 15 perc.  
**Nevezés:** A rajt előtt 09.00-10.30-ig  
(Pilisszentkereszt,  
Községi Ház, Forrás u. 7/F)  
**Nevezési díj felnőtt:** 1000 Ft/fő  
**diák:** 500 Ft/fő

A versenyen mindenki saját felelősségre indul.  
Díjazás, korcsoportonként oklevél+érem.  
Minden indulónak emléklap.  
**Minden versenyezni vágyót  
szeretettel várunk!**

Információ:  
Szöllősi Ferenc  
tel.: 06-30-472-0186  
kozosseghaz.pszk@gmail.com

## FŐZŐVERSENY!

**2014. AUGUSZTUS 16.**



**A DOBOGÓKŐI POLGÁROK EGYESÜLETE  
A PILISSZENTKERESZTI KLASTROM FESZTIVÁL  
KERETÉBEN**

**2014. AUGUSZTUS 16-ÁN, SZOMBATON  
9 – 14 óra KÖZÖTT  
BOGRÁCSOS FŐZŐVERSENYT SZERVEZ.**

**HELYE: DOBOGÓKŐ KÖZPONTJA**

Mindenki a kedvenc ételét készítheti, megkötés nélkül.  
A főzőversenyre bárki jelentkezhet. A nevezés ingyenes!

**KÓSTOLÁS ÉS EREDMÉNYHÍRDETÉS KB. 13 h.-KOR.**

A díjazottak oklevelet kapnak,  
valamint megehetik mind a saját, mind a mások főztjét.

A tűzfáról a szervezők gondoskodnak, minden egyebet  
a résztvevőknek kell hozniuk. Önkéntes kóstolókat is szívesen látunk.

**Jelentkezés és további felvilágosítás:**  
Kissné, Márta, Tel.: 06 20/454-1415, vagy a helyszínen.



# Balla Gergő a „Győztesek Versenye 2014”-ben

2014. június 19-23. között ötödik alkalommal került Moszkvában megrendezésre a „World Children's Winners' Games, the athletic competitions for childhood cancer survivors” elnevezésű program. A „Győztesek Versenye” egy nemzetközi sportverseny, amelyen olyan 7-16 év közötti gyermekek vehetnek részt, akik az onkológiai kezeléseket sikeresen befejezték.

A gyermekek három korcsoportban (7-9 év, 10-13 év, 14-16 év) és több sportágban (futball, sakk, asztalitenisz, 10 méteres légpuska-lövészet, 60 és 100 méteres futás, 25 és 50 méteres mell, hát és gyorsúszás) mérhetik össze erejüket. Minden gyermek két önálló sportszámban indulhat, továbbá csapatjátékban futballozhatnak. Gergő az ORFK Rendvédelmi Szervek Kiképző Központján rendezett selejtezőn való túljutása után a 7-9 éves korosztályban indult 60 méteres futásban, 25 méteres hátúszásban, és a fociban. A gyerekeket a moszkvai Podari Zhizn Charity Foundation hívta meg „Az együtt a dagana-tos gyermekekért alapítványon” keresztül.

## Gergő beszámolója a csodálatos öt napról:

A szülőktől való búcsú után egy kis várakozás a tranzitban, majd 12:55-kor óramű pontossággal felszállt a gép, rajta a kis csoportunk 18 gyerekkel és 15 kísérvél. Az utat mindenki nagyon élvezte, jó hangulatban telt. Az érkezés után mindenki elfoglalta a szobáját majd egy jót vacsoráztunk (a legkedveltebb desszert a csoki szökökút volt, természetesen a neon zöld hínár után).

Az első versenynapon 15 nevező gyerekből heten szereztek érmet. Én ezen a napon futásban versenyeztem. Futásban a 4. helyezett lettem. A versenyek után a Magyar Kultúra Intézetében látták vendégül a bennünket. A finom szendvicsek mellett a gyerekek matrijoska babát kaptunk ajándékba.



Hazafele a Megváltó Krisztus-székesegyház felé vettük az irányt, így egy kis sétával ízelítőt kaptunk Moszkva belvárosáról.

A verseny második napja is hasonló sikerekkel folytatódott, a magyar csapat 4 érmet szerzett. A 2. napon volt az úszás versenyszáma. Ismét 4. helyezést értem el hátúszásban. A versenyszámok között szabadidős programok várták a minket. Falmászás, arcfestés, ugráló vár és kézműves foglalkozások. Az egész napos hangulatról bohócok, zene, tánc és a segítők gondoskodtak. A napot egy fantasztikus cirkuszi előadás zárta, ahol a csapatot légtáncosok, tigris és foka idomárok, akrobaták és bohócok szórakoztatták. A világhírű moszkvai cirkusz elkápráztatta a gyerekeket és a felnőtteket is egyaránt.

Elérkezett a moszkvai verseny utolsó napja. Ezen a napon az eredmény 13 érem, így összesen 25 éremmel tértünk haza. A várva várt focimeccs 11 órakor kezdődött, a sakk ezzel egy időben, így a szurkolótábor 2 részre oszlott. Egyik fele bátorította a lelátóról a focistákat, a másik fele a sakkot izgulta végig halkán. Számomra ez a nap volt a legcsodálatosabb, mert fociból aranyérmet szereztem. Akinek estére elment a hangja az nagy valószínűséggel a focimeccsen szurkolt. A versenyszámok között találkozhattunk a Sochi téli olimpia és paraolimpia bajnokaival. A verseny egy záró bulival ért véget, ahol a csapatok együtt táncoltak, lufi esőben.

Az 5. nap a városnézés és a hazamenetel napja volt. Elhagytuk az 1700 szobás szállodát, ahol meglepő módon senki nem tévedt el egyszer sem, így maradéktalanul beszálltunk a sok csomaggal egy buszba és elindultunk Moszkva belvárosába. Egész délután várost néztünk, majd fáradtan, de sok-sok élménnyel a hátunk mögött várakoztunk a repülőtéren. Szerencsésen hazértünk Magyarországra. A reptéren búcsú és a fogadtatás percei következtek. Búcsú egymástól és vidám fogadtatás a reptéren várakozó szülőktől, hozzátartozóktól. Jó kis csapat volt!

Gergő most már az Onko-olimpiára készül nagy erővel, ahol újra futás-úszás-és futball sportágban indul Magyarországot, Pilisszentkeresztet képviselve. Szurkoljunk együtt a mi Gergőnknek, hogy hamarosan - még idén augusztusban - újabb szép eredményeiről számolhassunk be.

(forrás:

www.egyuttadaganatos  
gyermekekertalapitvany.hu)

# Fényes magyar győzelem nemzetközi porondon

Wella International Trend Vision fodrász világbajnokság győztese  
falunk szülötte: Fehér Tamás

A Wella Professionals immár tizenegyedik alkalommal rendezte meg a Nemzetközi Trend Vision Award verseny döntőjét, ezúttal a Hairworld fodrász világbajnoksággal egybekötve május 3-5-ig, amely a legfontosabb nemzetközi fodrász szakmai esemény a világon. A világ minden tájáról érkeztek fodrászok és média személyiségek Frankfurtba, hogy az International TrendVision Award (ITVA) döntőjének részesei legyenek. Fehér Tamás, a Sebastian bemutatófodrásza három hazai aranyérem után elhozta a WELLA ITV FODRÁSZ VILÁGVERSENY aranyát, első magyarként, vele beszélgettem.

■ **Milyen a hangulata az ilyen versenyeknek?**

Ez volt a harmadik világbajnokság, amin volt szerencsém részt venni. Ez azért boldogít mert ezen a világbajnokságon csak azok a fodrászok vehetnek részt, akik megnyerték a képviselt ország döntőjét. Erre a versenyre nem lehet máshogy kvalifikálni. Rengeteg nagyszerű szakember munkáját követhetjük nyomon ilyenkor és hihetetlen szakmai extázis uralkodik a verseny ideje alatt. Nagyon nagy és neves rendezvény, ami győzelem nélkül is életre szóló emlék.

■ **Hogyan tudod összeegyeztetni a sok versenyt a munkáddal, hiszen számos tanulód is van?**

A versenyek már csak hobbi. Inspiratív dolog a mindennapokhoz. Szeretem ha vannak tanulóink. Segít emlékezni honnan jöttünk, mi pedig próbáljuk szebbé tenni a szakma és a tanulók jövőjét. Az, hogy tanulókkal foglalkozunk a munkánk és a fejlődésünk szerves része.

■ **Miért ezt a szakmát választottad?**

Az az igazság, nem tudnék teljesen őszintén válaszolni erre a kérdésre. 14 éves voltam amikor elkezdtem az iskolát. Fogalmam sem volt mit hoz / kér ez a szakma. Tetszett akkor is, de nyilván azóta sok minden történt, ami szerelemmé tette számomra.

■ **Mi inspirált abban, hogy fodrász legyél?**

Sokan hiszik magukat fodrásznak. De valóban azok? Én egy kreatív srácnak tartom magam, aki szeret a hajjal babrálni. ☺

■ **Kik voltak a tanítómestereid?**

Bauer Tamásnál és egykori felejtetetlen csapatánál töltöttem tanulóidőmet, és szakmai pályafutásom első szakaszát. „Szinte ők neveltek fel,” hiszem, hogy nekik köszönhetem sikereim alapjait. Az a szakmai alázat és tisztelet amit Bauer Tamás, Havrán Márti, Kincses István és a többiek belém neveltek felbecsülhetetlen érték. KÖSZÖNÖM NEKTEK!



■ **Számít-e, hogy kinek milyen a híre a szakmában? Csak a tudás számít?**

Gyönyörű szakma, rengeteg pozitív visszacsatolással. Sokat számít az állandó tenni akarás és a fejlődés utáni vágy. A többi csak kellemes hozadék. A tudás egy olyan változó amit minden nap, minden vendégnél frissíteni lehet és kell is. Ezt felismerni és gyakorolni a legnehezebb dolog bármely szakmáról is legyen szó.

■ **Sikeres vagy a szakmádban, saját műhelyed van, nagyon sok idő kellett ahhoz, hogy elérd ezeket?**

Ez nem csak az én érdemem. Műhelyünket a hair's[ku:]t ami Budapesten a XIII. kerületben, a Pozsonyi úton található Hoglmayer Atillával irányítom. Ő is pont ugyanolyan szakmai izgága mint én. Öcsém Fehér Máté is csatlakozott két éve a csapat-

hoz aki szintén pilisszentkereszti. Attillát 1996 óta ismerem és dolgozunk együtt. Pont ennyi idő kellett hozzá, hogy idáig eljussunk. Nem tervezünk megállást ezután sem!

■ **Mennyire kötődsz Pilisszentkereszthez, gondolom kevés a szabadidőd?**

Itt nőttem fel, az összes gyerekkori barátom itt van. Ahogy csak tehetem rohanok haza. Nagyon szeretem Pilisszentkeresztet. Megnyugtató és kikapcsol, ha otthon vagyok.

■ **Milyen korosztály jár hozzád?**

Minden korosztály, aki szereti a munkásságot, és elfogadja stílusomat.

■ **Milyen állapotú a vendégek haja, odafigyelnek az emberek a hajápolásra?**

Minden vendégemet próbálok a hajápolás helyes útjára terelni. Odafigyelek mind az általunk végzett folyamatok szakszerűségére, mind az otthoni hajápolás fejlesztésére a vendégeimnél. Nem hiszek a házi praktikákban. A helyes út a professzionális hajápolás. Mindenkit szeretettel várunk szaktanácsadásra.

■ **A fésű használat befolyásolja a hajunk állapotát?**

A fésű egy eszköz, ami helytelen használatával és minőségével igen is tudunk károkat okozni a hajban. Mindig figyeljünk oda az eszközök használatára és kérjük ki fodrászunk tanácsát, ha nem vagyunk biztosak valamiben.

■ **Érdeemes hajápolási termékeket használni?**

Kötelező! Ápoljuk a lelkünket, a testünket a bőrünket, fogunkat stb... miért lenne kivétel a hajunk? A XXI. században komoly szerepet kap az igényesség. Ebben komoly szerepet játszik a hajápolás.

■ **Mennyi időnként fontos, hogy vágassuk a hajunkat?**

Ez függ a haj formaiságától, állapotától, a vendég komfortérzetétől, és stílusától. Nem tudnám bezárni ezt egy sablonba.

■ **Mi az ami a legjobban károsítja a haját?**

A nem megfelelő szakmai tudás és hozzáállás.

■ **A férfiak vagy a nők a merészebbek a divatirányzatok követésénél?**

Ez mindenképp más. Mindenki más stílus. Van aki bevállal dolgokat, van aki nem. Ez mindig fejben dől el. Van aki megrögzötten hiszi, hogy neki csak az az egy forma áll jól, amit ő megszokott. Ez az egyik legnagyobb hazugság amit magába ültet az ember. Váltakozik a divat, a világ, a világvdivat, minden változik körülöttünk. Ez egy jó folyamat, ezt fejlődésnek hívják. Ezzel együtt kell élnünk mert ez JÓ.

Berényi Ildikó



# A Szlovák önkormányzat hírei

## Narodeniny dediny

07. júna sme oslavovali 267. výročie znovuzaloženia našej obce. Oslava sa začala v Pamätnom parku, kde spolu s našimi priateľmi zo Štúrova sme položili vence na pamiatku našich predkov. Po slávnostnom programe sme pohostili účastníkov v Slovenskom dome, a spolu sme sa zabávali na hudbu kapely Ozembuch.

## Olympiáda dôchodcov

V tomto roku už tretikrát sme sa zúčastnili na Olympiáde dôchodcov v Partizánskom. Naši dôchodcovia pretekali v nasledujúcich disciplínach: hod s handrovou loptičkou do cieľa, streľba. Podobne, ako v minulých rokoch, aj teraz sme priniesli jednu medailu. Dišzegi Kálmánné vyhrala druhú cenu v hode s handrovou loptičkou. Gratulujeme jej!

## Slatinský jarmok

13-15. júna pri Zvolene zorganizovali Slatinský jarmok.

Na programe sa zúčastnili slovenské folklórne skupiny z viacerých krajín. Maďarsko na festivale reprezentovali naše speváčky Laura a Vanessza Glückové spolu s tanečnou skupinou zo Santova. Okrem našich speváčok a tanečníkov mal veľký úspech aj špeciálny maďarský guláš, ktorý s radosťou ochutnávali účastníci jarmoku.

## Matičný štafetový splav po Dunaji

10-13. júla po prvýkrát sme sa zúčastnili na štafetovom splave po Dunaji, ktorý zorganizovala Matica slovenská v Štúrove. Zmyslom splavu okrem všetkých pôžitkov a zážitkov, ktoré splav prináša, bol najmä spomienka na našich slovenských vlastencov pri pamätníkoch na Slovensku /Komárno/ a v Maďarsku /Ostrihom a Vyšehrad/ počas plavby.

Na rok splav bude usporiadaný tretí víkend júla, kde čakáme každého záujemcu.

## Slávnosť Cyrila a Metoda v Štúrove

6. júla na pozvanie Matice slovenskej sme sa zúčastnili na slávnostiach na počesť Cyrila a Metoda v Štúrove. Po slávnostnom programe na hlavnom námestí, kde vystupoval náš pávi krúžok a naše speváčky Laura a Vanessza Glückové, nás organizátori pohostili v budove Matice slovenskej. Program sa skončil s veselou zábavou.



## Községi születésnap

Június 7-én ünnepeltük falunk újratelepítésének 267. évfordulóját. Az ünnepség az emlékparkban kezdődött, ahol párkányi barátainkkal együtt helyeztük el a koszorúkat őseink emlékére.

A program a Szlovák Házban folytatódott, ahol a párkányi Ozembuch zenekar zenéjére szórakozhattak a résztvevők.

## Nyugdíjas olimpia

Ebben az évben már harmadik alkalommal vettünk részt a Partizánské-ban megrendezett Nyugdíjas olimpián. Nyugdíjasaink a következő sportágakban versenyeztek: célbadobás rongylabdával, lövészet.

Az előző évekhez hasonlóan idén sem jöttünk haza érem nélkül. Dišzegi Kálmánné ezüstérmet szerzett a célbadobásban. Gratulálunk neki!

## Slatinai vásár

Június 13-15-én Zólyom mellett rendezték meg a Slatinai vásárt. A programban több ország szlovák folklórcsoportja is fellépett.

Magyarországot a rendezvényen énekeink Glück Laura és Vanessza valamint a pilisszántói Pántlika Táncsoport képviselték. Táncosaink és énekeink produkcióján kívül nagy sikert aratott speciális magyar pörköltünk is, amelyet örömmel kóstolgattak a vásár résztvevői.

## Kenu túra a Dunán

Július 10-13-án rendezte a párkányi Matica slovenská a most már hagyományosnak mondható kenu túráját.

A túra célja, a kenuzás nyújtotta élményeken túl, hogy meglátogassuk szlovák elődeink emlékhelyeit Szlovákiában (Komárno) és Magyarországon (Esztergom, Visegrád) egyaránt.

Jövőre előreláthatólag a kenu túra július harmadik hétvégéjén kerül megrendezésre, ahová szeretettel várjuk az új érdeklődőket is.

## Ciril és Metod ünnepe Párkányban

Július 6-án részt vettünk a Párkányban megrendezett Ciril és Metod ünnepségen.

A Fő téren zajló ünnepi műsorban fellépet Pávákörünk valamint énekeink Glück Laura és Vanessza.

A műsor után a rendezők vendégül láttak bennünket, majd a program zenés, táncos mulatsággal folytatódott.



## Náhle nás navždy opustil Jozef Havelka

Pilíšske výšiny plačú - Otcovský až otrocký mal rád Mlynčanov a obetoval im kus svojho života - Snažil sa všetko urobiť preto, „aby naša národnosť v Pilíši sa opäť dostala na miesto, ktoré jej patrí“ - Havelka József örökre eltávozott közülünk - Büszke volt ősei helyi szlovák nyelvjárására, amit ő maga is beszélt. S hlbokým zármutkom v srdci oznamujeme, že 10. júla 2014 vo veku nedožitých 66 rokov nás náhle a nečakane navždy opustil náš významný slovenský aktivista, dlhoročný starosta obce Mlynky (Pilisszentkereszt), zakladajúci predseda Združenia a regionálneho kultúrneho strediska pilíšskych Slovákov, poslanec Slovenskej samosprávy v Mlynkoch a Celoštátnej slovenskej samosprávy v Maďarsku. Významný činiteľ spoločenského života Slovákov v Maďarsku Jozef Havelka sa narodil v Mlynkoch 28. septembra 1948. Bol hrdý nato, že jeho rodičia a všetky predkovia boli príslušníkmi slovenskej národnosti. Jozef Havelka sa sebavedome hlásil ku svojej slovenskosti a snažil sa všetko urobiť preto, „aby naša národnosť v Pilíši sa opäť dostala na miesto, ktoré jej patrí“. Ako slovenský aktivista neúnavne pracoval v záujme toho, aby sa podarilo spomaliť asimiláciu. Cez dlhé desaťročia zužitkoval svoje skúsenosti aj v miestnej cirkevnej rade. Počas 16 rokov aktívne napomáhal účinnú prácu obecnej samosprávy, v rokoch 1990-1994 bol jej poslancom, v rokoch 1994-2006 pracoval ako starosta, ktorý bol na tento post zvolený vždy ako slovenský kandidát. Medzi jeho dosiahnutými výsledkami a uskutočnenými cieľmi na čele snád' najšlovenskejšej obce v Maďarsku mnohé majú vyslovene národnostný charakter, napríklad: slovenské tabule, pamätný park, miestne noviny, obnova starých náhrobných kameňov, vydanie obecnej monografie, družobné styky s obcami na Slovensku, atď. Jozef Havelka bol predsedom Združenia a regionálneho kultúrneho strediska pilíšskych Slovákov od jeho založenia v roku 1999 až donedávna. Prácu Slovenskej samosprávy v Mlynkoch buď ako starosta alebo ako jej podpredseda všemožne napomáhal od jej prvého zvolenia v roku 1994. V najvyššom volenom zbore Slovákov v Maďarsku pôsobil od roku 1999, v rokoch 2003-2007 pracoval aj ako predseda Integrovaného výboru Celoštátnej slovenskej samosprávy (CSS). Od roku 2003 z poverenia Valného zhromaždenia CSS zastupoval záujmy Slovákov v Maďarsku aj v Medzivládnej slovensko-maďarskej zmiešanej komisii pre cezhraničnú spoluprácu. Členom Zväzu Slovákov v Maďarsku bol od roku 1985. Nesmierne aktívny činiteľ



Havelka József  
(1948-2014)

verejného života Slovákov v Maďarsku, výnimočná osobnosť pilíšskych Slovákov, čestný občan obce Veľké Ludince (družobnej obce Mlynkov) bol ocenený Bronzovým krížom za zásluhy MR (2005) a Strieborným stupňom vyznamenania Ministerstva vnútra MR Za verejnú službu (2005). Posledná rozlúčka s Jozefom Havelkom sa konala na mlynskom cintoríne 14. júla 2014. Česť jeho pamiatke!

## Havelka József örökre eltávozott közülünk

Mély fájdalommal és megrendüléssel tudatjuk, hogy 2014. július 10-én, 65 éves korában váratlanul örökre eltávozott közülünk Havelka József (1948-2014) elismert magyarországi szlovák aktivista, sok éven át Pilisszentkereszt polgármestere, a Pilisi Szlovákok Egyesületének és Regionális Kulturális Központjának alapító elnöke, Pilisszentkereszt Szlovák Önkormányzatának elnökhelyettese, valamint az Országos Szlovák Önkormányzat Közfűlésének tagja. A magyarországi szlovák közelet meghatározó alakja, Havelka József 1948. szeptember 28-án született Pilisszentkeresztben. Végtelenül büszke volt szülei és családja szlovák nemzetiségi gyökereire, s haláláig a pilisi szlovákság fennmaradásáért dolgozott töretlen hittel és lelkesedéssel. Fáradhatatlan elánnal küzdött a magyarországi szlovákok asszimilációjának lassítása érdekében. Tudásával és tapasztalataival hosszú évtizedeken át minden lehető módon segítette és szolgálta a helyi egyháztestület munkáját is. 16 éven át volt aktív, hatékony tagja szülőfaluja önkormányzatának: 1990-1994 között képviselőként, 1994 és 2006 között Pilisszentkereszt szlovák nemzetiségi polgármestereként. Kitűzött céljai, illetve elért eredményei mind szülőfaluja javát szolgálják. Tagja volt - többek között - a Magyarországi Szlovákok Szövetségének, a Pest Megyei Szlovák Önkormányzatnak, valamint a Határon Átívelő Együttműködést Szolgáló Magyar-Szlovák Kormányközi Vegyes Bizottságnak. Rendkívüli munkásságát és kivételes közéleti aktivitását számos kitüntetéssel ismerték el: Pilisszentkereszt testvételepülésének (Nagyölvéd) díszpolgára lett, majd 2005-ben kitüntették a Magyar Köztársaság Bronz Érdemkeresztjével, továbbá a Belügyminisztérium Köz Szolgálatért Érdemjel ezüst fokozatával. A helyi és regionális kulturális, politikai és egyházi élet, illetve az országos szlovák nemzetiségi közelet egyik motorja, szíve volt. Bármerre járt, mindig felvállalta származását, pilisi szlovák identitását, és nagyon büszke volt ősei helyi szlovák nyelvjárására, amit ő maga is beszélt. Havelka József temetési szertartására 2014. július 14-én került sor a pilisszentkereszti temetőben. Nyugodjék békében!

## Pilíšske výšiny plačú – Otcovský až otrocký mal rád Mlynčanov

Už dávno mi nebolo tak bolestivo na srdci. Už dávno sa vo mne všetko tak prudko nerozplakalo. Odišiel mi môj priateľ z Mlynkov. Odišiel nám dobrý človek Jozef Havelka. Človek, ktorého som si ľudský vážil a ktorého som mal človečensky rád. Tuším aj on mňa - a bol som mu zato povďačný. Vždy som sa tešil na stretnutie s ním, v dobrom aj v tom menej dobrom. Tešil som sa na jeho úprimnú a hlbokú slovenskosť. Vždy som si niečo odnášal z našich posedení; nielen tých, ktorým sa hovorí „oficiálne“ – my sme vlastne také ani nemali. Mal som rád naše hovory uňho doma či v záhrade s pohľadmi na krásne pilíšske vrchy, ktoré tak zbožňoval. Mal nadovšetko rád svoju rodinu – manželku, dcéry a vnučku – a ja viem, že tí jeho lásku vždy opätovali. Tak otcovský až otrocký mal rád Mlynčanov a obetoval im kus svojho života. Tie pilíšske výšiny plačú a láskavé koruny ich stromov. Ťa budú vždy láskat'. Viem to: si aj ich. Jozef, dovoľ, aby som sa Ti poklonil a hlboko sa pred Tebou sklonil, a tá moja slza... (Drahý Jozef, klamem Ťa prvýkrát a naposledy, tých slz a smútku je vo mne totiž strašne veľa.) Tá moja slza nech aspoň v túto chvíľu vyjadří moju veľkú vďačnosť zato, že som Ťa stretol, že som Ťa mohol spoznať a podávať Ti ruku a nikdy, nikdy nechcel povedať zbohom...



Juraj Migas

## Sírnak a pilisi hegyek – Atyai szeretettel, szinte rajongva szolgálta a szentkeresztiakat

Már rég nem fájt ennyire a szívem. Már rég nem sírt ennyire a lelkem. Szentkereszti barátom örökre eltávozott. Eltávozott ez a jó ember – Havelka József. Egy ember, akit emberileg sokra becsültem, és nagyon szerettem. Az hiszem ő is engem. Mindig örültem a vele való találkozásoknak – jóban és rosszban. Szerettem az ő őszinte és mély szlovákságát. Ezek a találkozók mindig feltöltöttek – nemcsak az úgynevezett hivatalos találkozók – ilyen számunkra nem is létezett. Szerettem a vele való beszélgetéseket akár a lakásán, akár a kertjében zajlottak, ahonnan gyönyörű kilátás nyílik imádott pilisi hegyeire. Mindezek fölött szerette családját – feleségét, lányait és unokáját – és tudom, ez a szeretet viszonzásra is talált. Atyai szeretettel, szinte rajongva szolgálta a szentkeresztiakat, élete egy részét áldozva értük. Most sírnak a pilisi hegyek, és az imádott lombos koronák mindig szeretettel fognak átélelni. Tudom: te az övök is vagy. Jóska engedd meg, hogy mélyen fejet hajtsak előtéd, és azok a könnyek, a könnyeim legalább most hadd fejezzék ki hálámat, azért hogy találkozhattam veled, hogy ismerhettelek, hogy kezet nyújthattam neked, és soha, soha nem akartam neked mondani, hogy isten veled...

Juraj Migas



# A Szlovák önkormányzat hírei

Spoločnými chodníkmi – výstup na Pilíš

Pilis túra

**N**aši predkovia dlhé stáročia žili v osadách pod vrchom Pilíša, ktorý sa pôvodne nazýval Pleš a ktorý je najvýraznejším symbolom tu žijúcich Slovákov. Určujúcim prvkom ich živobytia bolo drevo, ktoré nachádzali v pilíšskych horách. Namáhavú prácu neraz na krátky čas prerušili práve na vrchole Pilíša. Obedňajšie chvíle oddychu pri spoločnom ohni využili nielen na opekanie slaniny, ale aj na kus reči, na upevňovanie priateľstva.

17. mája Slovenská samospráva v Santove a Slovenská samospráva v Mlynkoch v spolupráci so Združením a regionálnym kultúrnym strediskom pilíšskych Slovákov pod názvom „Spoločnými chodníkmi v znamení prehlbovania priateľstva“ usporiadali výstup na vrchol Pilíša, tradičnú pešiu túru Pilíšanov. Cieľom podujatia bolo jednak vzdať poctu pamiatke našich predkov, jednak zažiť súdržnosť a prispieť k zomknutiu sľ ľudí dobrej vôle. V poradí už šiesta spoločná pešia túra na vrchol Pilíšaopät by bola poskytla vhodnú príležitosť na prehlbovanie priateľstva medzi jej účastníkmi zároveň i medzi našimi národmi a národnosťami. Počasie však bolo také nepriaznivé, že program sme boli nútení zmeniť. Namiesto výstupu na Pilíš, účastníci mohli pozrieť folklórny program tanečnej skupiny Jánošík, z Partizánskeho, zabávať sa pri muzike našich priateľov zo Štúrova a na konci splavovať po Dunaji na prehladkovej lodi. Napriek nepriaznivým podmienkam bolo nás veľa celodenný program prebiehal v dobrej nálade.

**O**seink évszázadokon át éltek a Pilis-hegyet körülölelő községekben. Így válhatott a Pilis-hegy a hazai szlovákság egyik szimbólumává. Megélhetésüket a hegyekben található erdők biztosították. Nehéz munkájuk fáradalmait nem egyszer éppen a Pilis tetején pihenték ki. A déli pihenőt azonban nem csak szalonnasütésre használták ki, hanem közös beszélgetésekre, a kölcsönös barátság ápolására is.

A Pilisszántói Szlovák Önkormányzat és a Pilisszentkereszti Szlovák Önkormányzat Pilisi Szlovákok Egyesületével és Regionális Kulturális Központjával közösen május 17-ére hirdette meg a „Közös utakon a barátság elmélyítése jegyében” elnevezésű hagyományos Pilis-túrát. A rendezvény célja egyrészt, hogy tisztelgünk őseink emléke előtt, másrészt, hogy hozzájuk hasonlóan, mi is átéljük nemzetiségeink és népeink közös összetartozásának élményét. Az esemény megfelelő alkalmat jelentett volna arra is, hogy a résztvevők jelenlétükkel hozzájáruljanak a magyar és a szlovák nép barátságának elmélyítéséhez, az időjárás azonban, sajnos nem kedvezett a rendezvénynek. Pilis túra helyett a résztvevők megnézhettek a szlovákiai Partizánské-ből érkezett Jánošík folklórcsoport műsorát, táncolhattak párkányi barátaink vidám zenéjére, majd részt vehettek egy budapesti városnéző sétahajózáson. A zord időjárás ellenére a programon nagyon sokan vettek részt, aki ott volt nagyon jól érezte magát.

## Bűnmegelőzési projekt zárása a Büntetés-végrehajtási Szervezet Továbbképzési és Rehabilitációs Központjában, Pilisszentkereszten



A Büntetés-végrehajtási Szervezet Továbbképzési és Rehabilitációs Központja 40 millió forint önrész nélküli pályázati forráshoz jutott a Társadalmi Megújulás Operatív Program (TÁMOP) a „Bűnmegelőzés szempontjából kiemelten fontos bűnelkövető vagy bűnelkövetés szempontjából veszélyeztetett gyermek- és fiatalok segítése” címen meghirdetett „Pilis térségi együttműködés a gyermek és fiatalok bűnmegelőzése és áldozattá válásuk elkerülése érdekében” TÁMOP-5.6.1.B-12/1. projektjében.

A 16 hónap alatt megvalósult projektben a térség három iskolája, a Pilisszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Általános Iskola, a Csobánkai Községi Műhely Petőfi Sándor Általános Iskola Tagintézménye és a Petzelt József Szakközépiskola és Szakiskola tanulói és tanárai, illetve



a Pest Megyei Rendőr-főkapitányság és a Szentendrei Rendőrkapitányság munkatársai vettek részt.

A diákok bűnmegelőzési célú és az áldozattá válás megelőzését szolgáló ismereteket közvetítő fejlesztő táborokon, illetve a közösségi élmény erősítésére ismeretter-

jesztő, természetvédelmi és környezetvédelmi alapokra épülő kirándulásokon vettek részt. A diákokat oktató pedagógusoknak, s egyúttal a tanulókat személyesen is ismerő iskolarendőröknek konfliktuskezelő és kommunikációs tréningeket szerveztek.

A projekt keretében indult újtára az ún. POLICE COFFEE rendezvénysorozat, ahol a lakosság egy kávé mellett, kötetlenül teheti fel kérdéseit a résztvevő rendvédelmi dolgozóknak. A Nemzeti Bűnmegelőzési Tanács szervezésében nagy sikerrel folytatják a kezdeményezést.

**Büntetés-végrehajtás  
Országos Parancsnoksága**

### A projekt számokban:

Ismeretterjesztő, bűnmegelőzési célú tájékoztató programok	56 alkalom, 272 diák
Közös nyílt napok szervezése – iskola rendőrség	6 alkalom, 160 diák
Dráma-, élménypedagógiai és közösséghez tartozást erősítő kulturális foglalkozások	10 alkalom, 50 diák
Kommunikációs- és konfliktuskezelési tréning	4 nap, 38 fő
Háromnapos kirándulás	2 alkalom, 60 diák
Egyhetes tábor	2 alkalom, 60 diák



A Pilisszentkeresztí Közösségi Ház Színjátszóköre bemutatja:

# A KÖLYÖK

édes-bús musical (Charlie Chaplin emlékére)

**Zene: Nagy Tibor - Versek: Bradányi Iván**  
**Szövegkönyv: Pozsgai Zsolt**

## Szereplők :

Chaplin a csavargó:	Pelsőczy László
Jacky a kisfiú:	Keszthelyi Soma
Mary Pickford:	Pap Katalin
Madame Foyer:	Sipos Edit
Lucy a lánya:	Horváth Boglárka
Ted, McDuft:	Szmetana Péter
Ed:	Papucsek Attila / Pénzelik Attila
Med, Freddy:	Pap Zoltán
Ben:	Dékány Dániel
Harry Lamb:	Urbán Tamás
Harry Colbert, Vizsgálóbíró:	Szemán András
Rendőr:	Papucsek Vilmos
Dr.Tyukovszky, John:	Dobos Tibor
Betty:	Berényi Ildikó
Ügyelő:	Tóth-Szöllös Éva
Apa:	Pénzelik Attila
Kisfiú:	Mátéffy Ákos

További szereplők: Földi Alexandra, Földi Orsolya,  
Kincses Réka, Pénzelik Fanni, Pénzelik Réka,  
Szemán Beáta, Szemán Zselyke



**Rendezte: Pap Katalin, Koreográfus: Lengyel Szabolcs Micsi,**  
**Díszlet: Hernuss Zoltán, Pénzelik Attila, Jelmez: Pénzelik Ágnes,**  
**Rendezőasszisztens, Súlyó: Szemán Beáta, Plakátterv: Reményi Bálint**

## VIII. Pilisi Klastrom Fesztivál

**2014.08.16. Pilisszentkereszt, Klastromkert, 20.30 óra**  
**(esőnap: 2014.08.17, 20.30 óra)**

**Támogatójegy: 1.000Ft, 1.500Ft, 2.000Ft, 2.500Ft**

**A támogatójegy a helyszínen beváltható karszalaggal együtt érvényes!**  
**Támogatójegyek vásárolhatók: Polgármesteri Hivatal, Közösségi Ház,**  
**Takarékszövetkezet, Hilda Cukrászda**

További támogatóink:



**CARBON GRAFIT**  
Technológiai és Kereskedelmi Kft.



Nemzeti Kulturális Alap





# Felfedezések a föld alatt - Magyarország új barlangjai 2003-2013

Megjelent könyvünk, hazánk, benne számos közeli barlangról szóló fejezettel

A Pilis barlangjai jellemzően kétféleképpen alakultak ki, egyrészt a hegy kiemelkedése előtti időben feláramló melegvizek oldó hatásának köszönhetően (ez a keletkezési mód a hegy nyugati oldalán található barlangokra jellemző), valamint másrészt a hegy homokkővel illetve vulkáni kőzettel való részleges borítottsága idején víznyelők illetve hidegvizes patakos barlangok is kialakultak a lefelé törekvő csapadékvíz oldó hatására, ilyenek a hegy keleti oldalán jellemzőek. 2011 óta tudjuk, hogy fejlett aktív víznyelőbarlangok is találhatók a területen, ahol a medence agyagos aljzatáról a víz a karsztosodó kőzetre érkezik.

Fontos hangsúlyozni, hogy barlangnak a természetes eredetű üregeket nevezzük, tehát pincék, alagutak, bányavágatok nem tartoznak a barlangok körébe. Éppen a természetes eredet - és a helyi földtani adottságok - miatt az itteni barlangok kifejezetten nehezen járható, többnyire függőleges járatokból (aknákból, szakadékokból) álló, általában agyagtól sáros és gyakran igen szűk kuszodákat is tartalmazó labirintusos járatrendszerűek, és a vízszintes kiterjedése egyiknek sem haladja meg a párszáz métert.

Bár a könyvben - (amely kapható itt a falubeli papírboltban is) - szereplő új barlangok közül a legjelentősebbek a Cséviszirt, azaz a Pilis hegy túlsó oldalának a barlangjai, például a Vacska-barlang, ahol 2009-ben a Dunántúl legnagyobb (4 méteres) cseppkőoszlopait fedeztük fel, és amelyet 2010-ben összekötöttünk a szomszédos Legény-Leány-barlangrendszerrel, amelyeknek együttes összhossza mára már meghaladta a 14 kilométert, ezek néhány száz méter híján már nem Pilisszentkereszt, hanem Pilisszentlélek, azaz Esztergom közigazgatási területére esnek.

Pilisszentkereszt község közigazgatási területén belül (vagy határán) 4 jelentősebb barlangot ismerünk, mégpedig a Szent Özséb-barlangot (a Pilis hegy fennsíkján), a Szopláki-ördöglyukat (Kétbükfanyeregől lefelé a völgyben) és a Pilis-barlangot (a Pilis keleti oldalán) valamint a Szurdok-völgyi 2. sz. víznyelőt (a falu alatt). Ezek közül a Szopláki-ördöglyukban jelentős új szakasz tárult fel az elmúlt évben, a



Szent Özséb-barlang és a Szurdok-völgyi 2.sz. víznyelő pedig korábban teljesen ismeretlen volt, így ezekről a könyvben is olvashatunk.

## Szent Özséb-barlang

A barlang a Pilis fennsíkjának legészakabbi csúcsán, a Nagy-Szoplákon 692 m magasságban nyílik, a 2003-ban fedezte fel a Szent Özséb Barlangkutató Csoport (azóta Egyesület) Slíz György vezetésével. A tágas, jellemzően függőleges irányultságú (tehát aknákból álló) barlang a hévizes keletkezés tipikus példája, felsőbb járataira jellemzők a páralecsapódásos eredetű gömbfülkék és a borsókö-kiválás. A barlangot a jégkorszaki fagyaprózódás erősen átformálta, számos helyen a falak szétrepedeztek és a törmelék-halmazok elzárták a járatokat. A barlang feltáró kutatása jelenleg is zajlik az egykori felfedezők által, mélysége 82 méter, hossza kb. 900 méter. Legutolsó jelentősebb felfedezés a Tanfolyamos-ág feltárása volt 2012-ben. A barlang bejárata lezárt, csak kutatási céllal látogatható.

## Szopláki-ördöglyuk

A barlang a Kétbükfanyeregől Szentkereszt felé tartó völgy jobb oldalán, a zöld csík turistaútról jól látható helyen nyílik egy sziklafal tövében. A barlang felső szakasza (35 m mélységig) a történelem során ismert volt, benne számos barlangkutató végzett különféle vizsgálatokat, de ezek eredményéről nem tudunk. A tágas barlangot különféle fajú denevérek nagy számban használják alvóhelyül. Kialakulását tekintve egykor víznyelő lehetett, amely a Dobogókő felől érkező csapadékat vezette a karsztba, a völgy mélyrevágódásával azonban bejárata

a hegyoldalba került. Megjegyezzük, hogy a barlang melletti völgyszakaszon az időszakos patak vize részlegesen elnyelődik.

A barlangban 2013 óta az Ariadne Karszt- és Barlangkutató Egyesület végez feltáró kutatásokat, melyek eredményeképpen a mélysége 110 méterre növekedett. Tágas bejárati aknáját korlát védi, de a bejárati teremből lefelé továbbvezető járatot nagy szelvényű vasbetonfal és rácsos vasajtó zárja le.

## Szurdok-völgyi 2. sz. víznyelő

A Pilisszentkereszt alatti Szurdok nagy meglepetés okozó barlangja, amelyet az Anubis Barlangkutató Egyesület fedezett fel Kocsis András vezetésével 2011 nyarán. A barlangot a patak medréből egy kő kifordítása által, mesébe illő szerencsével fedezték fel. Kialakulását tekintve ma is aktív víznyelő, amely a Szurdok bejárata alatt közel 200 méteres mélységben húzódó karsztvízszint felé vezeti a patak vizének egy részét. A völgytalpon egyébként több aktív és a völgyoldalban több inaktív nyelő is található. A 2.sz. víznyelő felfedezését követően akadálytalanul juthattak le Kocsis Andrásék több mint 70 méter mélységbe, ahonnan azonban azóta sem sikerült érdemben továbbjutni. A barlang lényegében egy függőleges aknasor, bejárása csak kötéltechnikával lehetséges, és a vízesések miatt nagy rutint és elszántságot kíván. Bár csak kövek ráhelyezésével van lezárva, a barlangszatban járatlanok számára a lemászás megkísérlése a lefelé táguló akna miatt életveszélyes, és jogilag a DINPI hozzájárulása is szükséges hozzá.

Forrás: a Szent Özséb Barlangkutató Egyesület honlapja: <http://foldalatt.hu/>

Slíz György

## Mászófal és kötéltechnika a Klastrom Fesztiválon

Az augusztus 16-i Klastrom fesztiválon is előreláthatólag lehet majd velünk találkozni, ahol az érdeklődők kipróbálhatják a mászófalat és a kötéltechnikát, valamint lehetőség lesz a könyv megvásárlására is.

## Pilisszentkereszt HÍRFORRÁS



Pilisszentkereszt Község Önkormányzatának hírlevele

MEGJELENIK KÉTHAVI RENDSZERESSÉGGEL, ÁLTALÁN A HÓNAP VÉGÉN, 850 PÉLDÁNYBAN ÉS PILISSZENTKERESZT ÖSSZES LAKÓJÁHOZ ELJUT

**Alapító:** Pilisszentkereszt Község Önkormányzata  
2098 Pilisszentkereszt, Fő út 12.  
Tel.: 26/547-500  
E-mail: [mlynky@t-online.hu](mailto:mlynky@t-online.hu)

**Kiadó:** Pilisi Klastrom Nonprofit Kft.  
e-mail: [pilisiklastromkft@gmail.com](mailto:pilisiklastromkft@gmail.com)

### A hirdetési tarifák 2014-ben:

Apróhirdetés 20 szóig: 500 Ft, 1/16 oldal: 750 Ft, 1/8 oldal: 1400 Ft, 1/4 oldal: 2800 Ft, 1/2 oldal: 5600 Ft, 1/1 oldal: 11 000 Ft. Hirdetéseiket minden hónap 23-ig (lapzártáig) küldhetik a [pilisiklastromkft@gmail.com](mailto:pilisiklastromkft@gmail.com) címre

**Szerkeszti:** A szerkesztőbizottság  
**Felelős szerkesztő:** Berényi Ildikó  
**Nyomda:** Europrinting Kft.  
Az újság színesben is olvasható a [www.pilisszentkereszt.hu](http://www.pilisszentkereszt.hu) és a [www.pilisi-klastrom.hu](http://www.pilisi-klastrom.hu) honlapokon.  
ISSN 2060-5110 (Nyomtatott) HU ISSN 2060-5129 (Online)